Osta laivan City Infosta | Köp i fartygets City Info

Tukholma tutuksi!

Laivan City Infosta voi kiertoajelujen ja kohderetkien lisäksi ostaa pääsylippuja useisiin Tukholman kohteisiin, jotka soveltuvat erityisesti lapsiperheille. Voit ostaa lippuja seuraaviin kohteisiin: Junibacken, Skansen, Vasa-museo, Aquaria vesimuseo ja Armeijamuseo – Siljalta ostetut liput kerryttävät myös ClubOne-pistetiliä!

Tukholman teemoitetut kiertoajelut ja kohderetket 2011

Siljan kiertoajelu on mukava ja mukaansatempaava tapa tutustua Tukholmaan. Kokenut suomalaisopas kertoo elävällä tavalla tukholmalaisesta elämänmenosta, naapurimaamme kiinnostavasta historiasta ja hieman ajankohtaisista juoruistakin – huumorilla höystettynä tietenkin. Tukholman paras kiertoajelu? On. Siljalla.

Kiertoajelun jatkoksi tarjoamme suomeksi opastettuja kohderetkiä Tukholman mielenkiintoisiin kohteisiin. Kiertoajelun ja kohderetken voi ostaa kokonaispakettina tai erikseen.

Kiertoajelu alkaa klo 10.00 Siljan terminaalilta ja päättyy klo 11.30 Kuninkaanlinnan mäelle. Kohderetkelle lähdetään Kuninkaanlinnanmäeltä klo 11.30.

	Kiertoajelu	Kohderetki	Yhteishinta
Aikuiset:	21 €	15 €	34 €
Lapset (6-17 v):	10 €	8 €	16 €

ClubOne	Kiertoajelu	Kohderetki	Yhteishinta
Aikuiset:	19 €	14 €	31 €
Lapset (6-17 v):	9 €	7 €	14 €

Kevään teemat ja kohderetket:

Helmikuu
Parasta Tukholmassa – Tukholman paras kaupunkikierros & Vasa museo
Maaliskuu
Tukholma uusin silmin & Fotografiska Museet
Huhtikuu
Trendit ja traditiot Tukholmassa & Nordiska Museet
Toukokuu
Vihreä Tukholma & Skansen

Nauti kiireettömästä aamusta Tukholmassa – osta liput ja vaihda valuutta jo illan aikana laivan City Infossa!

Upptäck Stockholm!

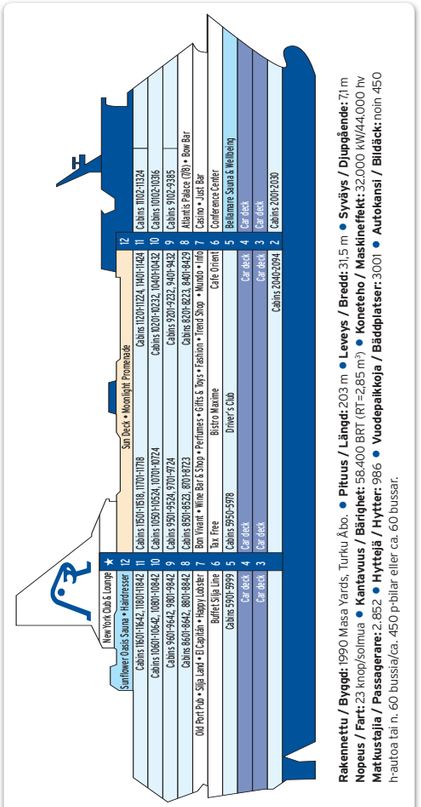
Från fartygets City Info kan du också köpa biljetter till Stockholms sevärdheter som lämpar sig till barnfamiljer: Junibacken, Skansen, Vasa museum, Aquaria vattenmuseum och Armé museum. Genom att köpa biljetterna redan på båten, samlar du Club One poäng!

Stockholm kortet

Med Stockholmskortet åker du båt, tunnelbana, SL-buss och spårvagn, och kan välja fritt bland 80 attraktioner.
24-h kort: Vuxen 425 SEK (ca 47 €) / Barn (7-17 år) 195 SEK (ca 21 €)
48-h kort: Vuxen 550 SEK (ca 61 €) / Barn (7-17 år) 225 SEK (ca 25 €)
72-h kort: Vuxen 650 SEK (ca 72 €) / Barn (7-17 år) 245 SEK (ca 27 €)
120-h kort: Vuxen 895 SEK (ca 98 €) / Barn (7-17 år) 285 SEK (ca 31 €)

Njut av en lugn morgon i Stockholm – köp biljetterna och växla valuta redan på kvällen vid fartygets City Info!

m/s Silja Serenade



Rakennettu / Byggd: 1990 Masa Yards, Turku Åbo. ● **Pituus / Längd:** 203 m ● **Leveys / Bredd:** 31,5 m ● **Syväys / Djupgående:** 7,1 m ● **Nopeus / Fart:** 23 knop/solmua ● **Kantavuus / Bärighet:** 58.400 BRT (RT=2,85 m³) ● **Koneteho / Maskineffekt:** 32.000 kW/44.000 hv ● **Matkustajia / Passagerare:** 2.852 ● **Hyttejä / Hytter:** 986 ● **Vuodepaikkoja / Bäddplatser:** 3001 ● **Autokansi / Bildäck:** noin 450 h-autoa tai n. 60 bussia/ca. 450 p-bilar eller ca. 60 bussar.

Tupakointi on sallittua sisätiloissa vain erikseen merkityissä paikoissa.
Rökning är tillåten inomhus endast i för ändamålet utmärkta områden.

Pidätämme oikeuden muutoksiin. Vi förbehåller oss rätten till förändringar.

Risteilyohjelma Kryssningsprogram

Silja Serenade 15.1-28.2.2011

Mahtavia tarjouksia ravintoloissa! | Magnifika erbjudanden i restaurangerna!

Tervetuloa!
Lasi kuohuviiniä **2,00** EUR
Atlantis Palacessa klo 20.30-21.00.
Juhlista ateriaa!
Vodka-snapsi **2,50** EUR (4 cl)
Lysholm Linie Aquavit **2,50** EUR (4 cl)
Buffet-ravintolassa.
Pubissa: Olut ja kyytipojaksi Koskenkorva Lakritsi (4 cl) yht. **6,50** EUR!
Kaikissa laivan ravintoloissa, baareissa ja kahvilassa: kampanjakonjakin (4 cl) oston yhteydessä kahvi ilmaiseksi!

Välkommen!
Ett glas mousserande vin **19,20** SEK
i Atlantis Palace kl. 20.30-21.00.
Extra knorr på måltiden!
Vodkasnaps **24,00** SEK (4 cl)
Lysholm Linie Aquavit **24,00** SEK (4 cl)
i Buffet-restaurangen.
I puben: Öl och snaps Koskenkorva Lakritsi (4 cl) **62,40** SEK
I fartygets samtliga restauranger, barer och caféer: gratis kaffe vid köp av kampanjkonjak (4 cl)!

Huippuetuja myymälöissä | Toppenerbjudanden i butikerna

Frey: Chocobloc Blanc/Chocobloc Lait/ Chocobloc Noir 72%/Chocobloc Orange 400 g
3,90 EUR Norm. 4,90 EUR
37,40 SEK Norm. 47,00 SEK

WINE OFFER • WINE OFFER • WINE OFFER

Bellingham Chenin Blanc Viognie
5,50 EUR Norm. 6,50 EUR
52,80 SEK Norm. 62,40 SEK

Bellingham Shiraz Cabernet Sauvignon
5,50 EUR Norm. 6,50 EUR
52,80 SEK Norm. 62.40 SEK

Bellingham Pinotage-Petit Verdot
6,50 EUR Norm. 7,50 EUR
62,40 SEK Norm. 72.00 SEK

SPECIAL OFFER

Hugo: One Tree EdT 100 ml
Element One Tree EdT 60 ml
49,90 EUR **2 kpl**
479,00 SEK **2 st**

SPECIAL OFFER

Clarins: Wonder Perfect Mascara
Black/Brown/Blue
13,90 EUR Norm. 20,60 EUR
133,40 SEK Norm. 197,70 SEK

Baarimestarimme maistattaa erilaisia tuotteita Tax Free -myymälässämme 17.30-19
Provsmakning av olika produkter med vår barmästare i Tax Free-butiken 17.30-19

Ravintolat • Baarit | Restauranger • Barer

Silja Linen ravintolamaailma tarjoaa jokaisen maulle ja kukkarolle sopivan ruokailuvaihtoehdon. Valitse suosikkisi monipuolisista à la carte -ravintoloistamme tai mutkaton buffet runsaine herkkuineen.

Silja Lines restaurangvärld erbjuder måltidsalternativ som passar för varje smak och plånbok. Välj din favorit bland våra à la carte-restauranger eller en riklig buffé med många läckerheter.

Kansi/ Däck		Hki-M:hamn-Sto Paikallista aikaa	Sto-M:hamn-H:fors Lokal tid
6	**Bistro Maxime**	17.30-22.00	17.30-22.00
	À la carte -ravintola / À la carte restaurang		
	Pöytävaraukset / Bordreservationer	15.30 →	15.30 →
	Erikoisaamiainen / Specialfrukost	07.00-09.30	07.30-10.00
6	**Buffet Silja Line**	1) 17.00 2) 20.00	1) 17.00 2) 20.00
	Noutopöytä / Smörgåsbord		
	Pöytävaraukset / Bordreservationer	15.30 →	15.30 →
	Meriaamiainen / Sjöfrukost	07.00-09.30	07.30-10.00
6	**Orient Café**	16.00-21.00	16.00-21.00
7	**Bon Vivant**	18.00-22.00	18.00-22.00
	Fine dining -ravintola / Fine dining -restaurang		
	Pöytävaraukset / Bordreservationer	16.00 →	16.00 →
	Commodore Aamiainen / Frukost	07.00-09.30	08.00-10.00
7	**Happy Lobster**	17.00-22.00	17.00-22.00
	Kala- ja äyriäisravintola / Fisk- och skaldjursrestaurang		
	Ilman pöytävarausta / Ingen bordreservation		
7	**El Capitan**	17.00-22.30	17.00-22.30
	Pihviravintola / Biffrestaurang		
	Ilman pöytävarausta / Ingen bordreservation		
7	**Mundo**	07.00-04.00	07.00-03.00
	Yöruokaa / Nattmat	23.00 →	23.00 →
7	**PAF Casino**	20.00 →	20.00 →
7	**Just Bar**	19.00 →	19.00 →
7	**Old Port Pub**	15.00-01.00	15.00-01.00
7	**Bon Vivant Wine Bar**	16.00 →	16.00 →
7/8	**Atlantis Palace**	20.00-03.00	20.00-02.00
8	**Keulabaari / Förliga baren** (Atlantis Palace)	17.00 →	17.00 →
13	**New York Club & Lounge**	16.30-04.00	16.30-04.00

Risteilyohjelma

Hki-M:hamina-Sto Suomen aikaa		Sto-M:hamina-Hki Ruotsin aikaa
15.30 →	Pöytävarauksia Bistro Maxime ja Buffet Silja Line ravintoloihin voi tehdä hovimestareilta ko. ravintoloissa	15.30 →
16.00 →	Pöytävarauksia Bon Vivant -ravintolaan hovimestarilta.	16.00→
08.00-22.00	Silja Land – lasten oma leikkihuone auki.	08.00-22.00
17.00	**Laiva lähtee**	**17.00**
17.00	**Tervetulotilaisuus! Tietoa risteilystä, Starlight Dancers ja ilmapallosade. Promenade, kansi 7**	**17.00**
17.00-20.00	Tunnelmallista pianomusiikkia, NY Club & Lounge, kansi 13	17.00-20.00
19.00	**Starlight Dancers esintyy Promenaden esiintymislavalla, kansi 7**	**19.00**
19.00-23.00	Sisäántulon yhteydessä otetut valokuvat myynnissä, Promenade, kansi 7	19.00-22.00
19.30	**Lentävä trapetsi Promenadella, kansi 7. Maailmankuulu Moskovan Sirkus esiintyy**	**19.30**
20.00 →	PAF Casino avoinna, kansi 7	20.00 →
20.45	**Opening Event! Ilta käynnistyy show-esityksellä, Atlantis Palace, kansi 7/8 Hel-Sto: Starlight Dancers in Rhythm of the City Sto-Hel: Starlight Dancers in All You Need Is Love**	**20.45**
21.00 -23.00	Karaoke, NY Club & Lounge, kansi 13. Sinustako illan tähti?	21.00 -23.00
21.00-01.00	Trubaduuri vauhdissa, Old Port Pub, kansi 7	21.00-01.00
21.00	**Tanssiorkesteri viihdyttää, Atlantis Palace, kansi 7/8**	**21.00**
21.30	Pianisti viihdyttää Bon Vivant Barissa, kansi 7	21.30
24.00	**Showryhmä Starlight Dancers esiintyy illan showssa, Atlantis Palace, kansi 7/8 Hel-Sto: Magic Glasses Sto-Hel: Dance in the City**	**23.00**
04.15	**Laiva käy Maarianhaminassa.** Maihinnousu laivan peräosasta kannelta 5	**22.45**
Ruotsin aikaa		**Suomen aikaa**
09.30	**Laiva saapuu Tukholmaan/Helsinkiin**	**09.55**

Kryssningsprogram

H:fors-M:hamn-Sto Finsk tid		Sto-M:hamn-H:fors Svensk tid
15.30 →	Bordbeställningar till Bistro Maxime och Buffet Silja Line kan göras hos hovmästarna i respektive restaurang	15.30 →
16.00 →	Bordreserveringar till restaurang Bon Vivant hos hovmästaren.	16.00 →
08.00-22.00	Silja Land – barnens eget favoritställe är öppet	08.00-22.00
17.00	**Fartyget avgår**	**17.00**
17.00	**Välkomsträff! Kryssningsinfo, Starlight Dancers och ballongregn. Promenade, däck 7**	**17.00**
17.00-20.00	Stämningsfull pianomusik i NY Club & Lounge, däck 13	17.00-20.00
19.00	**Starlight Dancers uppträder i en minishow på Promenadescenen, däck 7**	**19.00**
19.00-23.00	Fotografierna tagna vid ombordstigningen finns till salu, Promenade, däck 7	19.00-22.00
19.30	**Världsberömda Moskvas Cirkus i Flygande trapets. Promenade, däck 7**	**19.30**
20.00 →	PAF Casinot öppet, däck 7	20.00 →
20.45	**Opening Event! Vi inleder kvällen med show, Atlantis Palace, däck 7/8 Hel-Sto: Starlight Dancers in Rhythm of the City Sto-Hel: Starlight Dancers in All You Need Is Love**	**20.45**
21.00-23.00	Karaoke, NY Club & Lounge, däck 13. Blir du kvällens stjärna?	21.00-23.00
21.00-01.00	Trubaduren i farten, Old Port Pub, däck 7	21.00-01.00
21.00	**Dansorkestern underhåller, Atlantis Palace, däck 7/8**	**21.00**
21.30	Pianisten underhåller i Bon Vivant Bar, däck 7	21.30
24.00	**Showgruppen Starlight Dancers uppträder i kvällens show, Atlantis Palace, däck 7/8 Hel-Sto: Magic Glasses Sto-Hel: Dance in the City**	**23.00**
04.15	**Fartyget besöker Mariehamn.** Landstigning sker via aktern på däck 5	**22.45**
Svensk tid		**Finsk tid**
09.30	**Fartyget anländer till Helsingfors / Stockholm**	**09.55**

Esiintyjät | Artister

Tallink Siljan Hulabaloo on 3.1.–25.2.2011 ja sen aikana laivojen myymälöissä tuotteita myydään jopa 70 % alennuksella. Shoppailun iloa lisää kampanjat, joissa kolme tuotetta saa kahden hinnalla, ja aletuotteita löytyy karamelleista merkkivaatteisiin. Hulabaloon alennukset koskevat tuotteita niin marketeissa, parfymerioissa, kuin lahjatavaramyymälöissä. Hulabaloo-hintaisia palveluja saa Tallink Siljan laivojen ruokaravintoloissa ja baareissa sekä Siljan laivojen kauneussalongeissa. Hulabaloo iskee aiemmista vuosista poiketen myös risteily- ja hotellimatkoihin.

Tallink Silja firar Hulabaloo den 3.1–25.2 2011, och under denna tid säljs produkter med upp till 70 % rabatt i butikerna på fartygen. Till shoppingglädjen bidrar också kampanjerna där du får tre produkter till priset av två, och dessutom har vi rea på allt från godis till märkeskläder. Hulabaloo-rabatterna gäller produkter i såväl butikerna och parfymerierna som presentbutikerna. Du får tjänster till Hulabaloo-priser i restaurangerna och barerna på Tallink Siljas fartyg och i skönhetssalongerna på Siljas fartyg. Detta är gäller Hulabaloo även kryssnings- och hotellresor, till skillnad från tidigare år.

ORKESTERIT | ORKESTRAR
Atlantis Palace, kansi / däck 7/8
9.1.–31.1. ..... Indigga
1.2.–14.02. .....Hoochie-Coochie Band
15.2.–28.2. ..... Royal Alligators
1.3.–16.3.....Royal Express

TRUBADUURIT | TRUBADURER
Old Port Pub, kansi / däck 7
11.1.–17.1. ..... Mikko Pietilä
18.1.–24.1. .....Mads Clausen
25.1.–30.1. ..... Fredrik Svanlund
31.1.–7.2. .....Micke Wikner
8.2.–13.2. .....Nick Ennis
14.2.–20.2. ..... George Rigby
21.2.–27.2. ..... Anna Nordqvist
28.2.–5.3. ..... Richard Holmgren

PIANISTI | PIANIST
4.1.–1.2. .....Jon Asher
2.2.–30.4. ..... Victor Fraja

DISCJOCKEYS
New York Club & Lounge, kansi / däck 13
Menosta vastaavat / Håll-i-gång
med vår DJ Tim / DJ Jani

PROMENADE
• 17.00 .....Tervetulotilaisuus / Välkomsträff
• 19.00 ....Starlight Dancers
• 19.30.....Moskovan sirkuksen Lentävä trapetsi / Moskvas cirkus i Flygande trapets

ATLANTIS PALACE
• 20.45 ....Opening Event!
Hel-Sto: Rhythm of the City
Sto-Hel: All You Need Is Love

MIDNIGHT SHOW
Hel-Sto 24.00 Magic Glasses
Sto-Hel 23.00 Dance in the City

Paikallista aikaa / Lokal tid

Uusi New York Club & Lounge on avattu kannella 13

Nya New York Club & Lounge är öppet på däck 13

Silja Shops

Promenade on vilkas ostoskatu keskellä merta ja sen lukuisat erikoismyymälät tarjoavat elämyksiä ja houkuttelevia tarjouksia. Tutustu trendikkäisiin merkkiliikkeisiin ja hanki tunnettuja merkkituotteita eduliseen taxfree-hintaan. Muista ottaa mukaan avainkortti Tax Free myymälään. Tervetuloa tekemään meri-hintaisia ostoksia!

Promenade är en livlig shoppinggata på havet och dess talrika specialaffärer erbjuder upplevelser och lockande erbjudanden. Bekanta dig med de trendiga märkesaffärerna och shoppa kända märkesprodukter till förmånligt taxfreepris. Kom ihåg att ta med dig nyckelkortet till Tax Free affären.
Välkommen på shopping till havspriser!

Kansi/ Däck		Hki-M:hamn-Sto Paikallista aikaa	Sto-M:hamn-H:fors Lokal tid
6	**Silja Tax Free**	17.00-23.00 & 08.00-09.30	17.00-23.00 & 08.30-09.55
7	**Silja Perfumes**	17.00-23.00 & 08.00-09.30	17.00-23.00 & 08.30-09.55
7	**Fashion**	17.00-23.00 & 08.00-09.30	16.00-23.00 & 08.30-09.55
7	**Trend Shop**	17.00-23.00 & 08.00-09.30	16.00-23.00 & 08.30-09.55
7	**Gifts & Toys**	08.00-23.00	08.30-23.00
7	**Bon Vivant Wine Shop**	16.00 →	16.00 →

Vapaa-aikaan | Fritid

- 7 kannen Info palvelee kellon ympäri. Infossa on valuutanvaihto ja sieltä saat kohdetietoa. Täältä voit myös ostaa lippuja kiertoajeluille, julkisiin kulkuvälineisiin ja suosittuihin käyntikohteisiin.
- Komentosiltakäynti järjestetään päivittäin klo 15.30 paikallista aikaa, ilmoittautuminen ennen klo 13. Max 20 hlöä, ikäraja 6 v.
- Laivalta saa myös kampaamo- ja kauneudenhoitopalveluita. Lapsille on omat peli- ja liekkitilat.
- Kannen 7 Silja Land -leikkihuoneessa on 2 pallomerta, video-pelejä, kasvomaalausta, videonurkkaus, askartelua, kilpailuja, merirosvolaiva, lastenhoitohuone, lastenrattaiden lainaus ym.
- Info på däck 7 betjänar dygnet runt. I Info finns valutaväxling och information om resmål. Här kan du också köpa biljetter till sightseeingar, kollektivtrafiken och populära resmålen.
- Besök på kommandobryggan ordnas dagligen kl 15.30 lokal tid, anmäl dig före kl 13. Max. 20 personer, åldersgräns 6 år.
- På båten finns också frisör- och skönhetssalong samt egna spel- och lekutrymmen för barn.
- I lekrummet Silja Land på däck 7 finns 2 bollhav, video-spel, ansiktsmålning, videohörna, pyssel, tävlingar, sjörövarskepp, skötrum, utlåning av barnvagnar mm.

Kansi/ Däck		Hki-M:hamn-Sto Paikallista aikaa	Sto-M:hamn-H:fors Lokal tid
5	**Bellamare Sauna & Wellbeing**, puh./tel. 6976	15.00-23.00 & 9.00-11.00	15.00-23.00 & 9.00-11.00
6	**Conference Center**	09.00-21.00	09.00-21.00
7	**Info**, puh./tel. 6700	24 h	24 h
7	**Silja Land** (Leikkihuone/Lekrum)	08.00-22.00	08.00-22.00
12	**Sauna Sunflower Oasis** (Kylpylä/Spa), puh./tel. 6238	14.00-22.00 & 08.00-10.00	14.00-22.00 & 08.00-10.00
12	**Kampaaja / Frisör**, puh./tel. 6234	14.00-22.00 & 08.00-10.00	14.00-22.00 & 08.00-10.00